



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "КОНСУЛСКИ ОТНОШЕНИЯ"

изк. 12 ПР-1149

ДО

Г-ЖА СОНЯ БОЖИКОВА
НАЧАЛНИК НА ОТДЕЛ „ПРИЕМНА“ НА
АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ

КОПИЕ:

ДО РЕНЕТА СТОЯНОВА

На Ваш № 2711/14.10.2013 г.

УВАЖАЕМА ГОСПОДОРО БОЖИКОВА,

В отговор на писмо № 2711/14.10.2013 година, постъпило в „Приемната“ на Министерския съвет, относно запитване на г-жа Ренета Стоянова по преписка №2711/12, Министерството на външните работи изразява следното становище:

Благодаря за Вашите предложения и коментари по повод възникналите проблеми в областта на преводаческите услуги, произтичащи от оstarялата нормативна уредба.

Безспорен е факта, който и Вие отбелязвате, че е необходима промяна в „Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа“ (Утвърден с ПМС 184 от 1958 г., обн., ДВ, бр. 73 от 12.09.1958 г., изм., бр. 10 от 4.02.1964 г., бр. 77 от 28.09.1976 г., бр. 96 от 7.12.1982 г., бр. 77 от 4.10.1983 г., бр. 103 от 25.12.1990 г.), нормативен акт регулиращ тази материя, който не отговоря на съвременните изисквания, както и е в противоречие с действащото законодателство. Правилникът не е основан на нормативен акт от по-висока степен и евентуални негови изменения и допълнения биха се явили в момента правно и практически необосновани.

С оглед гореизложеното, МВнР е предприело стъпки в тази посока за попълването на празноти в нормативната база, регламентираща преводаческата дейност.

Активната работа по изработването, приемането и прилагане на нов нормативен документ, ще изисква известно време и ще са необходими съвместните усилия на различни институции, като се надяваме и на участието на професионалните

организации на преводачите и самите преводачи, за изработването на нов нормативен акт регламентиращ дейността и статута им.

Желаем да отбележим, че Вашите бележки ще бъдат обсъдени от създадената Междудомствената работна група с участието на експерти от Министерство на външните работи, Министерство на правосъдието, Министерство на образованието и науката, Министерство на труда и социалната политика.

С УВАЖЕНИЕ,

ДИРЕКТОР: *P. РАКОВСКИ*
РАКОВСКИ ЛАШЕВ

